

米国・ハワイ州友好5周年に係る  
道産品PR販売事業 委託業務



概要版(小冊子)

【受託者「米国・ハワイ州友好5周年に係る道産品PR販売事業事業受託コンソーシアム」】

---

コンソーシアム代表者 / 株式会社JTH

コンソーシアム構成員 / 株式会社インクラフト

## ◆ハワイ州のマーケットについて

ハワイ州は、日本や米国本土などからの旅行者が年間約1000万人を超える米国のショーケース地域である。また、米国本土と比較して日系人・日本人も多数在住(全体人口の約3割)していることや、一般的に、日本の商品は米国本土から輸送されたもの(生鮮品等、付加価値商品のみ航空便で日本から輸送)であるため、売価に輸送費が加算され、高額となるが、販売価格が高くても、高品質な日本商品が受け入れられやすい市場である。また、農水産物・加工品といった食品だけでなく、アイヌなどの工芸品等の非食品も需要があり、重要な輸出ターゲット先と考えられる。

販売促進の手法は、下記内容が有効である。

- ◆季節感や現地イベントと連携した継続的なプロモーション(販売支援)実施
- ◆現地飲食店との連携した、業務用商品の展開支援

## ◆輸出規制について

米国への輸出を行う上で、輸出に関する法規制(例:FDA/FSMA/HACCP/動植物検疫など)は、度々変更され、その度に輸出者(道内企業)の書類作成内容やリスク等も変更するため、道や市などが開催する研修会などを利用し、常に最新の情報を把握しておく必要がある。



## テスト販売 実施概要



実施店舗 J-Shop < PACIFIC HI-TAK, INC. >  
(1513, Young Street, Honolulu, Hawaii, 96826)

実施日時 2023年1月17日(火) ~ 1月24日(火)  
営業時間 10:00~18:00 (日曜休)  
(プレオープン 1月16日(月) 14:00~)

## &lt;特徴・選定理由&gt;

- ・ホノルルのヤングストリート沿いに位置し、小規模ながらもハワイ在住の日本人を始め、日系人やローカルも多く利用する高級日系スーパー。
- ・生鮮品や日本各地の特産品の輸入・卸や販売のほか、店内で調理したお弁当も販売。令和4年9月から、店内に居酒屋もOPEN。
- ・以上より、利用客の幅広さや輸入のほか卸も行う企業であること等を理由に、道事業のテスト販売実施場所として初めて選定。

店舗でのテスト販売  
実演、試食販売等の実施



参加企業・販売商品  
29社109商品

現地進出道内企業との連携  
特別メニューの提供等



北海道・ハワイウィークの開催  
一体的な北海道PRの実施



## 【実施結果】

- ・テスト販売への来店客は現地在住日系人や日本人が多い印象だった。
- ・お菓子の中でも、六花亭商品(マルセイバターサンド等)が特に人気を集めた。他にも、手頃な価格帯のかりんとうや豆菓子が現地在住日本人を中心に好評だった。
- ・実演販売等について現地ラジオを活用して告知を実施したところ、売れ行きが好調な商品がでたことから、宣伝効果があった。
- ・現地在住の日本人来店客からは、他店で開催される北海道フェアと比較して、商品が豊富で楽しいとの声が多数寄せられた。

## 【売上額】

1,664,995円

### ◆現地の基礎的なマーケット情報の提供

本事業には、ハワイ州への商品輸出に関心を持つ道内企業が多く、初めて輸出を行う企業や道内を代表する企業など多数の申し込みがあったところ。このため、参加する道内企業の輸出経験値や知識量に差があったため、今後は申込用紙と合わせて、事前に最新のマーケット情報や輸出規制に関する情報も提供し、全ての道内企業の方がより参加しやすくなる環境を整えることが有効である。

### ◆効果的な販売手法の検討

ハワイ州は、ロコモコ丼やポキ丼といった丼物文化が根付いていることもあり、本事業で実演販売を行った豚丼は終日好評だった。また、試食販売を行ったジェラートの売れ行きも好評であった。一方で、通常販売を行った調理が必要な加工食品は、来店客からその調理方法や食べ方の質問が多く寄せられたため、レシピの配布や、実演販売や試食販売を取り入れた売込を行うことが重要である。

### ◆現地進出道内飲食店等と連携した中食展開

本事業で連携させていただいた、ハワイ州に進出している道内飲食店(ラーメン山頭火、とんかつ玉藤、まる鮨、ブルクベーカーリー)は、来店客が絶えず現地での知名度、ファンを獲得しているお店である。また、現地の日系小売店は、店内にイートインスペースを有していることが多い。そのため、今後は、現地の飲食店や小売店と連携し、道産食品を使ったメニューやお弁当の提供による中食展開も有効である。

### ◆現地ラジオを活用したPR

テスト販売店舗の協力を得て、現地ラジオでテスト販売の告知を行ったことにより、売れ行きが好調な商品が出たことから宣伝効果があったものと考えられる。今後も現地ラジオ等を活用したPRは有効である。